

Objekttyp: **BookReview**

Zeitschrift: **Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art**

Band (Jahr): **45 (1958)**

Heft 8

PDF erstellt am: **20.09.2024**

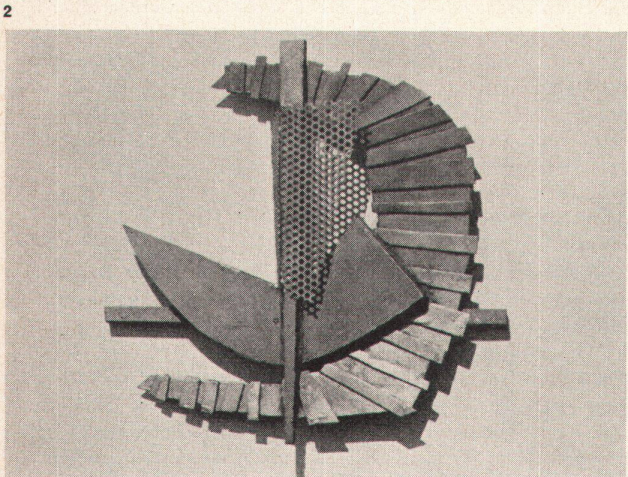
### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.





### Arbeiten neuer SWB-Mitglieder

**1**  
Schuhgeschäft Bally in Lausanne  
Architekt: Frédéric Brugger, Lausanne  
Photo: François Martin, Genf

**2**  
Ferienhaus im Wallis  
Architekten: Heidi und Peter Wenger, Brig

**3**  
Hansjörg Gisiger, Le bateau lunaire. Metall-  
signet am Gartenbad St. Jakob in Basel

Ausland und durch seine vielfachen persönlichen und fachlichen Kontakte mit ausländischen Architekten, Stadtplanern und Wohnungswirtschaftlern besonders verbunden. Mit den im deutschen Arbeitsbereich des Verbandes zu betreuenden Problemen ist Ernst May durch seine langjährige Tätigkeit als Baudezernent einer Großstadt, als Planer eines großen Wohnungsbauunternehmens, als Architekt bedeutender Einzelbauvorhaben und als freier Stadtplaner vertraut. Die Breite seiner fachlichen Erfahrungen, die Sicherheit seines Urteils und sein entschiedenes Eintreten für die tragenden Gedanken einer neuzeitlichen Planungs-, Bau- und Bodenpolitik rechtfertigen die Erwartung, daß die Arbeit des Verbandes durch seinen neuen Präsidenten fruchtbare Impulse empfängt.

## Verbände

### Neue Mitglieder des Schweizerischen Werkbundes

Der Zentralvorstand des SWB hat in seiner letzten Sitzung die folgenden neuen Mitglieder aufgenommen:  
Frédéric Brugger, Architekt, Lausanne  
Freddy Buache, Journalist, Lausanne  
Hansjörg Gisiger, Bildhauer, Epalinges  
Charles Rollier, Maler, Genf  
Heidi Wenger, Architektin, Brig  
Peter Wenger, Architekt, Brig.

## Bücher

**Muriel Rose:**  
**Artist-Potters in England**  
40 Seiten und 85 Abbildungen sowie  
4 Farbtafeln  
Faber and Faber, London 1955. 35 s.

Echte künstlerische Keramik unserer Zeit ist nicht zu verwechseln mit der «Künstlerkeramik», das heißt der Inanspruchnahme der Keramik zur Hervorbringung eines freien Kunstwerks, das die Signatur Picassos oder Mirós trägt. Sie ist aber auch nicht zu verwechseln mit der technisch und formal unartikulierten Ware, die durch ihr modernistisches Mäntelchen mehr scheinen will, als sie ist, nämlich Gebrauchsgegenstand zur Aufbewahrung von Früchten oder zum Einstellen von Blumen. Die schwie-

rige Situation echter künstlerischer Keramik ist an dieser Stelle kürzlich skizziert worden (vergleiche WERK 12, 1957, S. 429ff.). Nicht weil Snobismus mitspielt, sondern weil sie wahre Kennerenschaft voraussetzt, ist künstlerische Keramik eine Angelegenheit der wenigen. England ist seit je ein Land der Liebhaber echter Keramik und der Sammler ihrer einem auf Sensation eingestellten Auge verborgenen Reize.

Mit großer Freude nimmt man darum den gut ausgestatteten Band zur Hand, den die Kennerin Muriel Rose den heutigen «Artist-Potters» in England widmet und mit dem die ausgezeichnete, von W. B. Honey und Arthur Lane herausgegebene Serie der schönen «Faber Monographs on Pottery and Porcelain» erstmals dem zeitgenössischen Schaffen sich erschließt. Das fast sprichwörtliche Gefühl des Engländers für Materialqualitäten, seine Passion für das hochqualifizierte Handwerk und (zum Teil wenigstens) darum auch seine Beziehung zum Kunsthandwerk Ostasiens sind die Voraussetzung für eine lebendige keramische Kultur. Interessant, von Muriel Rose zu erfahren, daß wie für die Keramiker aller Länder auch für die englischen Artist-Potters die in der zweiten Hälfte des 19. Jahrhunderts von Frankreich ausgegangene Erneuerung der Keramik entscheidend geworden ist: Abwendung von aller «Dekoration» im Sinne bloßer Zutat von historisierendem Gehaben, Studium der alten lokalen bäuerlichen Techniken und Formen und vor allem: fruchtbare Auseinandersetzung mit dem jahrhundertealten keramischen Schaffen Ostasiens, vor allem Japans und Koreas.

Diese engen Beziehungen zu Ostasien werden in der Geschichte der neueren englischen Keramik besonders sinnfällig: der Hauptmeister der englischen Potters, Bernhard Leach (geb. 1887), ist in China geboren und ging nach seiner Ausbildung in England wieder nach Japan, wo er als Zeichenlehrer tätig war. In Japan kam Leach in Kontakt mit der alten traditionellen Keramik, deren Wesen ihm durch einen Hauptmeister der Töpferei vermittelt wurde. Um 1920 kehrte Leach nach England zurück, begleitet von seinem Mitarbeiter Shoji Hamada, einem Töpfer aus Kyoto.

Die Geschichte der englischen Keramik der letzten dreißig Jahre ist eine Geschichte unermüdlicher einsamer Versuche von Persönlichkeiten, die, erfaßt vom geheimen Wesen der Töpferei, in abgelegenen, zum Teil alten Werkstätten der englischen Provinz experimentieren. Lokale (bis auf die mittelalterliche Töpferei zurückgehende) Traditionen werden aufgegriffen und mit japanischen Anregungen zu einem überaus schlichten,



manchmal fast schwerblütig-dumpfen, aber exquisiten keramischen Stil verschmolzen, in dem die töpferische Form, aber auch die seltene Glasur und recht häufig auch die «Dekoration» – diese nun ganz im Sinne abstrakter ostasiatischer Pinselschrift, fast möchte man heute sagen: des tachistischen Zeichens – ihren wichtigen Anteil haben.

Neben Bernard Leach selbst und seinem Gefährten Hamada wurde die «Leach Pottery» zu einem Studien- und Arbeitszentrum, aus dem eine Reihe interessanter Persönlichkeiten hervorging. Ein echter englischer Keramiker ist Michael Cardew. Seine Arbeiten wollen immer schlichte, dienende, aber durch ein schönes Handwerk geadelte Gebrauchsgegenstände sein. Ähnliches gilt bei den Arbeiten von Norah Braden, Katherine Pleydell Bouverie und W. Staite Murray. Einen eigenen Stil haben Lucie Rie mit ihren handgeformten, zweifarbigem, höchst sensiblen Porzellanschalen und Hans Coper mit seinen stark plastischen und mit freiem geometrischem Ritzdekor versehenen kräftigen Keramiken entwickelt. Typische Arbeiten all dieser sonst auf dem Kontinent wenig bekannten Keramiker waren 1953 in der Ausstellung «Formschaffen in England» im Kunstgewerbemuseum Zürich zu sehen und sind zum Teil auch in dessen Sammlung übergegangen.

Der knappe Text von Muriel Rose ist von 85 guten schwarz-weißen und 4 farbigen Abbildungen begleitet, die das Wesen dieser insularen Artist-Pottery gut zur Geltung bringen.

W. R.

#### Eingegangene Bücher:

*Jürgen Joedicke: Geschichte der modernen Architektur.* Synthese aus Form, Funktion und Konstruktion. 244 Seiten mit 451 Abbildungen. Arthur Niggli, Teufen AR 1958. Fr. 36.25.

*Le Corbusier: Ronchamp.* Les carnets de la recherche patiente. Carnet N° 2. 136 Seiten mit vielen Abbildungen. Girsberger, Zürich 1957. Fr. 16.70.

*Die Kunsthau Lösung für St. Gallen.* Bericht der Arbeitsgemeinschaft für das Kunsthaus St. Gallen. 44 Seiten. Kunsthaus-Vereinigung, St. Gallen. Fr. 3.20.

*Alexander Koch: Hotelbauten, Motels, Ferienhäuser.* 320 Seiten mit 370 Abbildungen und 60 Plänen. Verlagsanstalt Alexander Koch GmbH, Stuttgart 1958. Fr. 74.-.

## Wettbewerbe

(ohne Verantwortung der Redaktion)

### Entschieden

#### Mädchenreal- und -Sekundarschulhaus an der Gundeldingerstraße in Basel

In diesem Projektwettbewerb traf das Preisgericht folgenden Entscheid: 1. Preis (Fr. 4000): Förderer und Otto und Zwimpfer, Architekten, Basel; 2. Preis (Fr. 3600): Benedikt Huber, Arch. SIA, Zürich; 3. Preis (Fr. 3400): Markus Dieterle, Arch. SIA, Zürich; 4. Preis (Fr. 3000): Ruedy Meyer, Architekt, Basel, und Kurt Ackermann, Architekt, Aesch; 5. Preis (Fr. 2200): C. F. Brugger und R. Keller, Architekten BSA/SIA, Lausanne; 6. Preis (Fr. 2000): Rudolf Schultzeiß, Architekt, Köln-Lindenthal; 7. Preis (Fr. 1800): Max Flum und Ernst Arber, Architekten, Riehen; ferner 5 Ankäufe zu je Fr. 1200: G. Belussi und R. Tschudin BSA, Architekten SIA, Basel; B. Haller und F. Haller BSA, Architekten, Solchthurn; Walter Strasser, Architekt, Winterthur; Hans Suter, Arch. SIA, Olten; Georges Kinzel BSA und Miriam Kinzel, Architekten, Basel. Das Preisgericht empfiehlt, den Verfasser des erstprämiierten Projektes mit der Weiterbearbeitung der Bauaufgabe zu betrauen. Preisgericht: Regierungsrat Max Wullschlegler, Vorsteher des Baudepartements (Präsident); Arthur Dürig, Arch. BSA/SIA; Ernst Gisel, Arch. BSA/SIA, Zürich; Fräulein Dr. H. Hauri; Kantonsbaumeister Julius Maurizio, Arch. BSA/SIA; H. Mohr, Arch. SIA; Otto H. Senn, Arch. BSA/SIA; Dr. H. Stricker, Rektor der Mädchensekundarschule; Regierungsrat Dr. Peter Zschokke, Vorsteher des Erziehungsdepartements.

#### Freiplastik beim Eingang zum Hauptgebäude der Gewerbeschulanlage in Luzern

Das Preisgericht traf folgenden Entscheid: 1. Preis (Fr. 2000): Rolf Brem, Luzern; 2. Preis (Fr. 1200): Bruder Xaver Ruckstuhl, Kloster Engelberg; ferner vier Entschädigungen zu je Fr. 700: Angelika Nauer-Lederberger, Freienbach, SZ; Josef Rickenbacher, Zug; Kurt Brunner, Luzern; Jakob Hollenstein, Luzern. Das Preisgericht empfiehlt, dem Verfasser des erstprämiierten Entwurfes die Weiterbearbeitung der Aufgabe zu übertragen. Preisgericht: Baudirektor Louis Schwegler, Ing. SIA (Präsident); Nicolas Abry, Arch. SIA, Stadtbaumei-

ster-Stellvertreter; Otto Charles Bänninger, Bildhauer, Zürich; Josef Gasser, Arch. SIA, Meggen; Stadtpräsident Paul Kopp, Schuldirektor; Ernst Suter, Bildhauer, Aarau; Emilio Stanzani, Bildhauer, Zürich; Moritz Tröndle, Rektor der Gewerbeschule.

#### Kreisspital in Muri, Aargau

In diesem beschränkten Projektwettbewerb traf das Preisgericht folgenden Entscheid: 1. Preis (Fr. 3000): Loepfe, Hänni BSA und Haenggli, Architekten SIA, Baden; 2. Preis (Fr. 2800): J. Gretler, Arch. SIA, Wohlen, Mitarbeiter: W. Imhof, Arch. SIA, Wohlen; 3. Preis (Fr. 1700): Paul Weber, Architekt, Zug. Das Preisgericht empfiehlt, die Verfasser der Projekte in den zwei ersten Rängen für die Weiterbearbeitung heranzuziehen. Preisgericht: Richard Hächler, Arch. BSA/SIA, Aarau; Kantonsbaumeister Karl Kaufmann, Arch. BSA/SIA, Aarau; Dir. Julian Koch, Präsident der Spitalbehörden, Villmergen; Robert Landolt, Arch. BSA/SIA, Zürich; Dr. O. von Matt, Chefarzt; Ersatzmänner: H. Käppli, Verwalter; Karl Schneider, Arch. SIA, Aarau.

#### Gewerbeschulhaus in Schaffhausen

Das Preisgericht traf folgenden Entscheid: 1. Preis (Fr. 4600): Rolf Bächtold, Architekt, Goldach; 2. Preis (Fr. 4400): Bruno Nyffenegger, Architekt, Neuhausen am Rheinflall; 3. Preis (Fr. 4000): Theo Waldvogel, Architekt, Zürich; 4. Preis (Fr. 3500): Willi Walter, Zürich; 5. Preis (Fr. 3000): W. M. Förderer, Architekt, in Fa. Förderer und Otto und Zwimpfer, Architekten, Basel; 6. Preis (Fr. 2500): Paul Meyer, Urs P. Meyer, René Huber, Architekten, Schaffhausen; ferner vier Ankäufe zu je Fr. 1500: Erwin Moser, Architekt, Aarau, Mitarbeiter: Robert Frei, Architekt, Aarau; Peter Rahm, Arch. SIA, Burgdorf; Lenhard und Gloor, Architekten, Neuhausen am Rheinflall; Dieter Feth, Architekt, Schaffhausen. Das Preisgericht empfiehlt, das erstprämiierte Projekt weiterbearbeiten zu lassen. Preisgericht: Stadtrat E. Schalch, Baureferent (Vorsitzender); Stadtpräsident W. Bringolf; Eduard Del Fabro, Arch. BSA, Zürich; Stadtbaumeister G. Haug, Arch. SIA; Adolf Kellermüller, Arch. BSA/SIA, Winterthur; Robert Landolt, Arch. BSA/SIA, Zürich; Stadtrat M. Stamm, Baureferent; Werner Stücheli, Arch. BSA/SIA, Zürich; H. Ziegler, Baumeister; Ersatzmänner: Kantonsbaumeister A. Kraft;